

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

Memory of the World Asia Pacific Regional Register Nomination Form

世界记忆亚太地区名录申报表

1 Title of Documentary Heritage Item or Collection (max 10 words) 文献遗产项目名称 (不超过 10 个字)

The title will be used for such activities as publicity and certificates of inscription. 该名称将用于宣传活动及入选证书。

大生纱厂创办初期档案

2 Summary (max 200 words) 概述 (不超过 200 字)

Give a brief description of the documentary heritage being nominated, and the reasons for proposing it. Include the type of document heritage such as manuscripts, papers, film etc. Highlight the nature, uniqueness and significance of the nominated documentary heritage. 简要描述申报的文献遗产，并说明推荐理由。包括手稿、文件、影像等文献遗产的类型。突出申报的文献遗产的本质、独特性和重要性。

状元实业家、社会改革家张謇于 1895 年创建的大生纱厂是中国及东亚棉纺业萌芽期的龙头企业。大生纱厂的成功创办与运营，是中国传统经济管理智慧与世界先进技术设备、资金、企业组织形式相结合的硕果。大生纱厂投资兴办新式教育和慈善机构，承担社会职责，是张謇“以人为本”的儒家经济伦理“现代性转化”的“跨亚洲性”实践。“大生纱厂创办初期档案”共 205 卷，内容包括 1896 年至 1907 年间大生纱厂股份制运作、聘请西方工程师和法律顾问、引进外国资本、购置外国机器和物料、发展现代教育慈善事业等，记载张謇实践创新与社会责任并重的现代企业家精神的终极思考，记录张謇提倡女性解放开办新式女子教育的史绩。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

3 Nominator/s Contact details 申报者联系方式

3.1 Name of nominator/s (person/s or organisation/s) 申报者名称（个人或机构）

江苏省南通市档案馆

3.2 Relationship to the nominated documentary heritage 与申报的文献遗产的关系

江苏省南通市档案馆是申报档案遗产的所有者和保管者

3.3 Contact person/s 联系人

江苏省南通市档案馆研究馆员 朱江

3.4 Contact details 联系方式

Name 姓名

朱 江

Address 地址

中国江苏省南通市世纪大道 6 号南通市档案馆

Telephone 电话

+86 0513 85216622

Email 电子邮件

595905567@qq.com

4 Declaration of Authority 权力声明

I certify that I/we have the authority to nominate the documentary heritage described in this document to the Asia Pacific Regional Memory of the World Register. All nominators must sign here. (A signed support letter from the nominators' National Commissions is required when the nomination is from two or more Member States. See Section J in the Process document for more details) 我声明我有权向《世界记忆亚太地区名录》提名本文件中表述的文献遗产。所有申报者必须在此处签名。（联合申报项目需附有申报者所属的国家委员会签署的支持信。详细信息参见《联合国教科文组织世界记忆亚太地区名录申报流程》J 部分）

Name 姓名

陈海兵

Position 职务

江苏省南通市档案馆 馆长

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

Address 地址 中国江苏省南通市世纪大道 6 号 南通市档案馆	Email 电子邮件 18906292136@189.cn
--	----------------------------------

Signature/s of nominator/s 申报者签名

.....

5 Legal Information 法律信息

5.1 Owner/s of the documentary heritage (name and contact details, if different from the nominator/s) 文献遗产的所有者（若与申报者不同，请提供姓名和联系方式）

Name 姓名	Address 地址
Telephone 电话	Email 电子邮件

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

5.2 Custodian/s of the documentary heritage (name and contact details if different from the owner/s) 文献遗产的保管者（若与所有者不同,请提供姓名和联系方式）

Name 姓名	Address 地址
Telephone 电话	Email 电子邮件

Please note: Written permission for nomination of this item from the Owners and/or Custodian/s if different from the nominator **must be attached** to this Nomination Form. 请注意：如果项目申报者不是所有者及/或保管者，申报表必须附上所有者及/或保管者同意申报的书面许可。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

5.3 Legal status 法律状况

Provide details of the legal and administrative powers for the preservation of the documentary heritage. 文献遗产保护的法律法规及行政权力的详细情况。

申报档案由江苏省南通市档案馆保管，属江苏省南通市档案馆所有，版权受中国档案管理、知识产权等相关法律、法规保护。江苏省南通市档案馆对申报的档案文献具有管理权、使用权与发布权。

5.4 Accessibility 可利用性

Describe how the documentary heritage may be accessed 描述如何利用该文献遗产

Any access restrictions should be explicitly stated below (for instance if advance permission required, or if general access is not permitted by tradition or custom of the originating community)

请在下面清楚说明任何利用受限情况（如需要事先许可，或者原生社群的传统或习俗不允许常规利用）

“大生纱厂创办初期档案”已经系统整理并数字化，利用者可以通过江苏省南通市档案馆网站检索档案目录，江苏省南通市档案馆内网可以查阅全部档案的扫描件，原件一般不对外提供。

江苏省南通市档案馆先后编纂出版《大生集团档案资料选编·纺织编》《大生集团档案资料选编·盐垦编》《江苏省明清以来档案精品选·南通卷》《百年大生企业号信》，收录部分“大生纱厂创办初期档案”，利用者可以到收藏机构查阅利用。

1962 年以来，一批国内外知名学者，通过研读“大生纱厂创办初期档案”，发表了数千篇论文及 10 余部专著。张謇与大生资本集团的研究，已经成为中外学术研究的生长点和持续热点。1987 年以来，中国历史学会、中华全国工商业联合会、南京大学等机构，已举办 6 届“张謇国际学术研讨会”。2002 年、2005 年、2009 年，江苏省南通市政府先后与韩国驻沪领事馆、日本涩泽荣一纪念财团、荷兰驻沪总领事馆联合举办“张謇与金沧江国际学术研究会”、“中日企业家的人文关怀与社会贡献：涩泽荣一与张謇比较研究国际会议”、“特来克与南通水利事业国际学术研讨会”等。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

5.5 Copyright status 版权状况

Describe the copyright status of the item(s) / collection, if known. 如果知晓，请说明该项目的版权状况。

The answer to this question is not taken into account when determining whether the nominated documentary heritage meets the criteria for inscription. 在决定申报的文献遗产是否符合入选标准时，不考虑此项问题。

所有档案原件收藏在江苏省南通市档案馆，版权归江苏省南通市档案馆所有。

6 Details of the Nominated Documentary Heritage 申报的文献遗产的详细情况

6.1 Exact title of the documentary heritage 文献遗产的准确名称

Give the exact title of the nominated documentary heritage and the exact name of the nominating institution/s. 请提供申报的文献遗产的准确标题，以及申报机构的确切名称。

大生纱厂创办初期档案 江苏省南通市档案馆

6.2 Type of documentary heritage 文献遗产类型

Describe the type/s of documentary heritage. Examples include papers, photos, digital, maps, manuscripts, film etc. 介绍文献遗产的类型，包括纸质文件、照片、数字文件、地图、手稿、胶片等。

“大生纱厂创办初期档案”均为纸质文件，包括手稿、账册、地图、印刷品等。

6.3 Catalogue or registration details 目录或登记详情

Give the catalogue or registration details for the item or collection. 请提供文献遗产项目的目录或登记详情。

A nominated collection or archival fonds must be finite, with clear beginning and end dates. If the catalogue or registration details are too long, provide a description of the contents with sample catalogue entries, accession or registration numbers. **Or** you can add the catalogue/registration details as an appendix, or provide a link to an online inventory. 申报的文献汇集或档案全宗必须是有限的，有清晰的起止日期。如果目录或登记详情太长，请提供带有目录示例、利用或

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

登记号码范例的内容介绍。或者也可将目录或登记详情作为附件，或提供线上详细目录的链接。

“大生纱厂创办初期档案”形成时间为 1896 年至 1907 年，共 205 卷。主要包括大生纱厂以股份制方式运行的文献，如集股章程、股票、股东名册、厂约、股东会议事录、账略等；大生纱厂建造厂房、引入英国纺纱机器、聘请英国工程师、购买日本物料等文献；大生纱厂设立驻沪事务所，并开展集资、收集市场行情、与江海关联络等文献；大生纱厂生产经营过程中产生的公司注册、商标注册、收储棉花、售卖棉纱、与中外银行及钱庄资金往来、聘请英国法律顾问等文献；大生纱厂设立崇明分厂的文献，如集股收据、股东名册、规章、股票等；大生纱厂经营上海至南通之间航运线路、南通天生港自开商埠等文献；大生纱厂捐资通州师范学校、通州女子师范学校、震旦学院、江苏省教育会等教育机构和南通新育婴堂等慈善机构的文献。

目录示例见附录

6.4 Images of the documentary heritage. 文献遗产的照片

Three to six digital images of the documentary heritage should be provided as attachments to this form. By providing the images you are agreeing that they can be used by MOWCAP for the purpose of promoting Memory of the World e.g. newsletters, website etc. Please clearly note on this form if you do not wish MOWCAP to use the images for publicity or promotional purposes (for instance if not permitted by tradition or custom of the originating community). 应提供 3 至 6 张文献遗产的数字照片作为申报表附件。提供照片之时，您便同意这些照片可由世界记忆亚太地区委员会用于世界记忆项目的推广，如新闻、网站等。如果您不希望世界记忆亚太地区委员会将这些照片公开或用于推广，请在申报表中说明（例如照片来源社群的传统或习俗不允许）。

照片见附录

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

6.5 History/Origin/Background/Provenance 历史/起源/背景/出处

Set out the history of the item or collection - its 'life story' or provenance - from the time when it was created to its place in your institution. This is critical to the item or collection's authenticity. You may not know all the details, but give as comprehensive an account of the item or collection's provenance as you can. 陈述文献遗产的历史，其“生命历程”或出处，即文献从产生到入藏本机构的过程。这对于文献的真实性非常关键。如果不知道所有详情，则尽可能全面地描述文献的出处。

大生纱厂的创办人张謇具有强烈的档案意识，1897 年制定的大生纱厂《厂约》中，明确银钱总帐房为档案管理的部门，从筹备之始就注重档案的积累和保存。“大生纱厂创办初期档案”是在大生纱厂的生产、经营和管理活动中自然形成的历史记录，系统地反映大生纱厂早期历史。1962 年 3 月，这部分档案由大生纱厂移交给江苏省南通市档案馆。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

6.6 Bibliography 参考书目

Provide a list of at least 3 published sources that have been produced using the nominated documentary heritage. 请列出至少 3 个引用申报的文献遗产发表的著作。

A bibliography provides evidence that the documentary heritage has been used by scholars, and knowledge of its impact and influence is in the public domain. It is a good idea to cite the works of scholars from outside your own country, as well as local scholars, to demonstrate this influence. 参考书目说明文献遗产被专家引用过，其影响为公众所认可。为说明其影响力，最好能列举国内外学者的作品。

以下代表性的专著引用过“大生纱厂创办初期档案”：

章开沅、田彤：《张謇与近代中国》，华中师范大学出版社 2001 年；

虞和平：《张謇：中国早期现代化的前驱》，吉林文史出版社 2004 年；

章开沅：《开拓者的足迹：张謇传稿》，中华书局 1986 年，日本东方书店 1989 年；

《大生系统企业史》编写组：《大生系统企业史》，江苏古籍出版社 1990 年；

常宗虎：《南通现代化：1895—1938》，中国社会科学出版社 1998 年；

章开沅：《张謇传》，中华工商联合出版社 2000 年；

周见：《近代中日两国企业家比较研究：张謇与涩泽荣一》，中国社会科学出版社 2004 年；

王敦琴：《传统与前瞻：张謇经济思想研究》，人民出版社 2005 年；

吴良镛等：《张謇与南通“中国近代第一城”》，中国建筑工业出版社 2006 年；

严翹君：《伟大的失败的英雄：张謇与南通区域早期现代化研究》，社会科学文献出版社 2006 年；

钱健：《东方乌托邦：近代南通》，人民出版社 2007 年；

[美]武凯芝：《商人、农民与工业：南通县棉纺织业的政治经济（1895—1935）》，加利福尼亚大学 1986 年博士论文；

[美]柯丽莎：《中国的现代企业：南通的大生棉纺织厂（1895—1926）》，牛津大学 1997 年博士学位论文；

[美]邵勤：《文化现代化：南通模式（1890—1930）》，斯坦福大学出版社 2003 年；

[日]中井英基：《中国近代企业者研究：张謇与通海垦牧公司》，亚洲政经学会 1976

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

年；

[日]中井英基：《张謇与中国近代企业：通州兴办实业之历史》，日本北海道大学图书刊行会 1996 年；

陶德民、姜克实、[日]见城悌治、桐原健真：《近代东亚的经济伦理及其实践：以涩泽荣一与张謇为中心》，日本经济评论社 2009 年；

[日]藤冈喜久男：《儒教“异端”的革命思想：辛亥革命中的张謇》，日本共同文化社 2010 年。

[法]巴士蒂：《20 世纪初中国教育改革：根据张謇著作》，巴黎与海牙木桐 1971 年。

6.7 Names, qualifications and contact details of experts 专家姓名、资历和联系方

Provide the details of three to six independent people with expert knowledge about the values and provenance of the documentary heritage who may be contacted by MOWCAP for further information on your nomination. Note that the Register Sub Committee (RSC) may also contact other experts. 提供 3 至 6 位对文献遗产的价值和出处有专业知识的独立专家的信息，世界记忆亚太地区委员会可能会联系他们获取关于提名的更多信息。请注意，名录分委会（RSC）也可能联系其他专家。

The names and contact details of your referees will not be publicly disclosed by MOWCAP nor disclosed without their permission to any third party. 专家的姓名和联系方式不会发布在网站上，也不会透露给其他任何世界记忆亚太名录以外的第三方。

Name 姓名	Qualifications 资历	Address 地址
吴良镛	中国科学院、中国工程院院士 清华大学建筑学院教授	中国北京市西城区南礼士路 66 号建威大厦 302 室 Email 电子邮件 wly192205@163.com Phone 电话 +86 18201595379

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

Name 姓名 虞和平	Qualifications 资历 中国社会科学院近代史研究所研究员	Address 地址 中国北京市朝阳区国家体育场北路 1 号院 2 号楼 Email 电子邮件 yuhp@cass.org.cn Phone 电话 +86 13910085351
Name 姓名 田 彤	Qualifications 资历 华中师范大学 中国近代史研究所教授	Address 地址 中国湖北省武汉市珞喻路 152 号华中师范大学中国近代史研究所 Email 电子邮件 tongtian@ccnu.edu.cn Phone 电话 +86 13707194012

I certify that the above named experts have given their written permission for their names and contact details to be used in connection with this nomination to the Memory of the World Asia Pacific Regional Register. 我声明上述专家已书面同意将他们的姓名及联系方式用于世界记忆亚太名录提名的相关工作。

Signature 签名

Full name (Please PRINT) 姓名（印刷体）

Date 日期

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

7 Authenticity and Integrity 真实性和完整性

7.1 Authenticity and Integrity 真实性和完整性

Is the documentary heritage what it appears to be? For example, has its identity and provenance been reliably established; are supplementary parts being kept elsewhere and not included in the nomination; has it been altered or damaged; are sections or pages missing; is part of the documentary heritage lost? 文献遗产呈现的是否是其本来的面貌？例如，其身份和出处是否有可靠的证据；是否有补充部分保存在其他地方，没有纳入本次提名；是否出现更改或损坏；是否有章节或页面缺失；文献遗产是否有部分遗失？

“大生纱厂创办初期档案”由大生纱厂形成并保管，1962 年 3 月移交给江苏省南通市档案馆并保存至今。本申报档案经过二十世纪 60 年代、70 年代末至 80 年代、90 年代三次系统整理，来源清楚，传承有序。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

8 Primary criteria: Regional Significance 主要标准：地域意义

More details on what is required for each criterion are provided in the [MOWCAP Register Process document](#) available on the MOWCAP website 关于每项标准要求的更多信息，请参见世界记忆亚太地区名录申报流程文件，可从世界记忆亚太地区委员会网站下载。

You only need to provide information for criteria that are relevant to your nomination 只需提供与提名相关标准的信息

8.1 Historical Significance 历史意义

What does the documentary heritage tell us in relation to the history of the Asia Pacific region as a whole, or to a sub-region such as Central, South, Southeast, East Asia or Melanesia, Micronesia, Polynesia, Australasia? 该文献遗产讲述了哪些与整个亚太地区相关的历史，或者是次地区的历史，如中亚、南亚、东南亚、东亚、美拉尼西亚、密克罗尼西亚、波利尼西亚、澳大拉西亚？

“大生纱厂创办初期档案”记录大生纱厂的成功创办与南通地方事业的发展。大生纱厂的成功是中国传统管理智慧与西方近代管理模式及生产技术相结合的产物。创办初期，它依靠政府支持、通过贸易换取资金和引进外资度过难关，融入中国民族棉纺织业由创业期进入平稳发达期的潮流。随后，主要依靠大生纱厂的盈利与集股形成了大生资本集团。

张謇通过大生纱厂投资，创办通州师范学校（中国师范教育的三大源头之一），对推动当地经济、社会、文化的发展发挥了重要作用，为中国近代民族工业的兴起、教育事业的发展作出了宝贵贡献。

1903 年 4—7 月间，张謇到日本大阪参观第五次“国内劝业博览会”，考察教育机构和企业。访日直接推动张謇集股创办江浙渔业公司，筹划参加 1907 年意大利万国博览会。通过“外向借力”将南通引入中国与亚洲早期现代化的快车道，为中外文化交流做出贡献。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

8.2 Form and Style Significance 形式和风格意义

Is the document an outstanding example of its type? 该文献是否是其类型的杰出代表？

This criterion refers to the physical nature of the documentary heritage. Is the documentary heritage a particularly fine exemplar of its type; does it have outstanding qualities of beauty and craftsmanship; is it a new or unusual type of carrier or is it an example of a type of document that is now obsolete or superseded? 此项标准指文献遗产的实体性质。该文献遗产是否是其类型的杰出代表；是否有出色的美学和工艺特质；其拥有新颖或不同寻常的载体，还是一种如今已废弃或被取代的文件类型？

“大生纱厂创办初期档案”载体为纸质，包括手稿、账册、地图等。大生纱厂的账册事无巨细，均记录在案，足可反映中国传统记账方式的全面与精细。其中，每日、每周、每月核校的圆戳印记，反映大生纱厂工作流程严谨有序；账册中的草码为中国传统记账方式，几近失传；账册空白页写有“堆金积玉”、“余地生金”，反映讳忌“亏空”、憧憬金玉满堂的传统簿记文化。张謇留存的文书集馆阁体、行草、行楷等于一体，尽显中国传统书法艺术的审美价值，传达出社会精英的主流审美取向。档案中的股票、厂房设计图纸，彰显工业美学的风格。

8.3 Social Community or Spiritual Significance 社群或精神意义

Is the documentary heritage attached to a specific existing community and demonstrably significant? Information should be provided on what the nominated item represents and how this attachment is expressed. 该文献遗产是否属于一个特定的现存社群，具有可证实的重要性？

请提供申报文献所代表的意义的信息，以及这种所属关系如何体现。

大生纱厂伴随中国一百多年的工业化历程，已经发展成为融产品经营与资本经营为一体的“江苏大生集团有限公司”。“大生人”始终保持实干、创新的精神，恪守“天地之大德曰生”的价值理念回报社会，坚持创办人张謇提出的“以人为本”的经济伦理，深耕“绿色”经济。

张謇当年启动的垦牧事业已带动黄海之滨、江淮之间南自崇明北至连云港地区的开发，促进农业文明、渔盐文明、市镇聚落文明的深度融合发展，创造出人类垦荒史的壮举，当年水患频仍的荒凉盐碱地区已成为中国东部港口经济持续向好的发力点。

张謇创办通州师范学校，进而推广义务教育，重视女子教育和慈善教育，致力高等教育，践行“父教育母实业”的理念。张謇创办的南通博物苑已经成为当代学习张謇创业创新精

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

神的大学校。

张謇创办的南通新育婴堂已发展为今天的南通市社会福利院，该院已成为张謇普惠众生的慈爱精神的象征。

张謇在创业过程中彰显出的务实求真、开拓创新、反哺社会的企业家精神及大生纱厂、垦牧公司的创业史，已经成为中国民众的共同历史记忆，激励后人赓续奋发有为。

9 Regional Significance: Comparative criteria 地域意义：比较标准

The item or collection should be compared to similar items or collections, whether on any of the Memory of the World registers or not. The comparison should outline the similarities between the nominated documentary heritage has with others as well as the differences, and the reasons that make the nominated documentary heritage stand out. The comparative analysis should aim to explain the importance of the nominated documentary heritage in its national, regional and even international context (if applicable). 应将所申报的项目与类似项目进行比较，不论类似项目是否已入选任一级别的《世界记忆名录》。比较应列出申报项目与其他项目的相同点和不同点，以及使申报项目突出的因素。此处的比较分析应重点说明申报的文献遗产在国家、地区乃至国际层面的重要性（如果可行）

The purpose of the comparative analysis is to show that the nominator has tried to find any existing duplicates or other similar examples of the item or collection, and to demonstrate that there is room for this item or collection to be included on the MOWCAP Regional Register. 比较分析的目的是体现申报者已试图寻找申报项目现存的复件或其他类似代表，并说明该项目有入选世界记忆亚太地区名录的空间。

目前尚未发现与“大生纱厂创办初期档案”类似的文献项目入选任一级别的《世界记忆名录》。“大生纱厂创办初期档案”的独特性，在于系统记录大生纱厂把中国传统经济管理智慧与资金和国外技术、机器、企业组织形式完美整合，大生纱厂创制的近代企业标准，如股份制、先进技术、优化管理、企业规模扩张、社会责任等 5 个核心要素，在同时代亚洲地区具有其特质。

1. 股份制。

大生纱厂崛起于中国股份制企业的初创期。1897 年，大生纱厂股票公开发行。1901

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

年，张謇集股创办中国第一个农业股份制企业——通海垦牧公司。到 1903 年，集股成功创办广生油厂、大兴面粉厂、大隆皂厂、泽生水利公司、大达轮步公司、同仁泰盐业公司、阜生蚕桑公司、翰墨林印书局等共计 11 家企业。

与西方股份制不同，大生纱厂最初采纳所有权与经营权完全分离的组织制度，实行总理负责的董事管理制。董事亦非由股东大会选举产生，而是由招股董事转化而来。张謇被委任为总理，辖制董事的监督、管理权。直到 1907 年 8 月，大生纱厂才召开第一次股东大会，接纳西方现代管理体制，约定董事会、总经理和监察人职权，明确股东按股权参与管理，实现股权平等。崇明分厂开车不到 5 个月，亦于 1907 年 9 月召开股东第一次大会，改为股权与管理权相统一的股份有限公司。

1907 年，张謇还应大生纱厂股东要求，以大生余利“超前性”地建立关联公司——通海实业公司，完成股权激励机制，刺激创业团队的活力。该公司统一管理大生纱厂以外的所有企业，保障股东盈利及其增值，减少股东投资风险。

2. 大生驻沪事务所。

作为大生纱厂的中枢机构，大生驻沪事务所最初称为上海公所，1896 年附设于上海广丰洋行。其职责为：筹集资金、采购和转运机器物料、成品的销售、银款汇解和资金划拨、与江海关沟通、往来人员的食宿安排、搜集洋厘和通沪两地纱价变动等经济情报。

大生纱厂采取管理与生产单位相分离的模式，是集中优势资源的绝佳组合。大生纱厂独享南通低价的土地、原棉、工资及传统土布与关庄布市场，大生驻沪事务所则拥有南通所缺乏的金融、资讯市场。

3. 资本集团化运营。

产业结构的合理化是现代产业的显著标志，其核心是相关产业较为完善的配套发展。张謇在经营实践中，逐步认识到棉纺织业与上下游产业之间的内在联系，建立起以“棉”为轴心的包括资生铁厂、广生油厂、大隆皂厂、大生织物公司、通海垦牧公司在内的内部循环的产业链体系。

4. 优化管理结构。

大生纱厂开车即盈利，得益于运营机构扁平化管理带来的高效率、低成本。大生纱厂筹建之初，张謇便推出《厂约》，实行三级制业务管理。高层管理机构由总理（张

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

蹇)、协理、坐办和董事会组成,作为纱厂的决策机关。中层管理由厂董、高级执事组成,负责纱厂的日常事务。监督和指导工人生产的基层管理则交由执事、领班、监工和工头负责。大生崇明分厂更采用线性组织结构,在经董之下设正帐、副帐及管库、司秤、发纱、发庄、看银等办事员。1907 年,垦牧公司甚至取消经理制,每堤仅设主任 1 人以专责成。

国际企业管理界将 1981 年韦尔奇就任美国通用公司首席执行官压缩管理层级作为扁平化管理的最早实践。从大生纱厂的三级制,到大生分厂二级制,再到垦牧公司的单一层级制,张謇等创业股东“超越历史”地启动了扁平化管理的中国式实践。

5. 财务管理。

申报档案中保存系统而完整的中国传统的“复式”会计账册,曾是大生集团的核心机密,为中国民族工业的量化研究,为探讨中国传统管理智慧及原生态的经济学、管理学的基本原理提供绝无仅有的数据文献。

6. 风险管控。

大生纱厂严格按照上海通行的国际商业惯例,与英、美、日企业订立机件、物料采购及借款合同。张謇 1906 年聘请英籍律师哈华托为大生纱厂的法律顾问。

大生纱厂开车前向地亚士洋行购买灭火器,向伦敦与兰开夏郡火险公司购买保险,向法商保太公司购买原煤运输险。

法务是企业风险综合管理者,保险在本质上是一种契约经济关系。张謇及大生纱厂依靠这两者规避企业风险,体现出现代企业管理中的“损失控制”的精义:不惧风险,干预风险成本。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

7. 社会责任。

“大生纱厂创办初期档案”的价值由生产领域扩展至社会领域，极具独特性。

张謇以《周易》“天地之大德曰生”的神髓，将纱厂定名为“大生”，并自觉承担社会责任，实现教育、实业和慈善三者有机发展。先后开办通州师范学校、通州女子师范学校、南通新育婴堂等；创建中国人自办的第一所综合性博物苑——南通博物苑，树立起南通城市近代化的重要标志物。1907 年，张謇提出“父教育母实业”的口号。随着产业布局的铺开，南通开启了工农商业互补、城乡一体协调发展的城市近代化、乡村市镇化的进程，大生纱厂助力社会事业，为近代人才培养培根铸魂。

大生纱厂还捐资上海震旦学院、复旦公学；1906 年，张謇接掌江苏省教育会，为会务提供经费。

The Factory also donated to Aurora College and Fudan Public School in Shanghai. In 1906, Zhang Jian took over the helm of Education Society of Jiangsu Province and brought in funds.

张謇等创业先驱汲取西方经济管理经验，在企业实践中构建出具有超越时代特性的经济管理架构，又以创新与福泽社会，诠释了企业家精神的现代内涵。

9.1 Uniqueness or Rarity 独特性或稀有性

Provide the results of the comparative analysis. Can the documentary heritage be described as unique (the only one of its kind ever created) or rare (one of a few survivors from a larger number)? 请提供比较分析的结果。该文献遗产是否是独一无二的（此类型制作的唯一一份）或稀有的（大量同类型文献中的少数幸存者之一）？

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

“大生纱厂创办初期档案”中的账册、股东名册及息折、账略、号信等，系统完整，是企业发展史的详尽记录，在国际工业发展史上非常稀有。大生纱厂 1897 年签发的股票，是中国近代企业发行最早的股票之一。1901 年发行的通海垦牧公司股票，是中国第一家农业股份制企业股票。

申报档案是珍稀、不可替代的文献，其消失或损坏将对亚洲记忆及世界记忆产生不可估量的损失。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

10 Gender 性别

Gender equality is one of two global priorities of UNESCO. If there are any specific aspects of the nomination that relate to gender equality, please describe them in detail, explaining what the nominated documentary heritage tells us about the lives of women and girls in Asia and the Pacific, and any impacts on women and girls or on gender equality in the region. 性别平等是联合国教科文组织两大全球首要目标之一。如果申报项目中有任何关于性别平等的方面，请详细说明，描述申报的文献遗产如何讲述了亚太地区妇女和女童的生活，以及对于本区域的女性和女童或者性别平等有何影响。

“大生纱厂创办初期档案”保留张謇为女性争取生存权、发展权的实例。

教育平等是实现女性平等的首要条件和根本途径，经济独立是女性平等的基础。1906年，张謇创办通州公立女学校，培养新式女子教育的女性师资。张謇聘请近代著名女诗人姚蕴素任校长。同年，该校改为通州女子师范学校。学校开设国文、修身、算术、教育、家政等必修课及英文、生物、历史、地理等选修课，教授音乐、图画、体操等基础课，以培养德、智、体、美四育兼备的新女性。

1906年，张謇借鉴耶稣会创办的上海土山湾孤儿院慈善与半工半读相结合的理念，创办南通新育婴堂，收养的弃婴200余人，以女婴居多。张謇以慈善事业弘扬人道，塑造儿童健全人格。

张謇是提倡两性平权、女性解放的典型代表。档案中有关尊重女性、重视女性权力的记录，对认识近代中国及亚洲女性平权的渊源提供内在演化逻辑的印证，昭示着联合国倡导的性别平等和妇女赋权主张的历史正义性。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

11 Statement of Significance 重要性说明

Provide a summary of the points made under the primary and comparative criteria, and the test of authenticity and integrity. Why is the documentary heritage important to the world and what has its impact been beyond the boundaries of a single Asia Pacific state? 请概括主要标准和比较标准，以及真实性、完整性考察中陈述的要点。该文献遗产为什么对于世界有重要意义，它对其他国家产生了什么影响？

The summary should be about 300-600 words 概述应在 300 至 600 字之间。

企业家精神及企业在国家、地区及世界工业化进程中的导向价值，是衡量企业家及企业发展的终极标准。

申报档案是记录中国早期股份制企业的资本管理、运营的最可靠文献，有助于深化东西方企业发展的根本动力的探讨。张謇利用股份制及优化的管理体制，激活生产要素，创造出大生资本集团；同时实践“以人为本”的儒家经济伦理，发展文教、慈幼事业。其内蕴超出单纯资本运营层面的创新精神及社会责任感，与“创新理论鼻祖”约瑟夫·熊彼特、“现代企业管理学之父”彼得·德鲁克提出及倡导的企业家精神相耦合。

申报档案记录张謇在创办大生资本集团过程中，探索出一条优先发展棉、铁，以工带农，以农援工，以棉业为核心产业链的自主式工业化道路。

大生纱厂创办初期档案是一个自成系统的完整性历史文献，其价值已经超过单纯的企业史而富于多元解释的意义，任何损失都势必对企业家精神、中国近代史及世界“一体化”进程造成误读。

12 Risk Assessment 风险评估

12.1 Condition 状态

Describe the physical condition of the documentary heritage. 描述文献遗产的实体状态。

“大生纱厂创办初期档案”保存在江苏省南通市档案馆配备有恒温恒湿系统的库房里。

12.2 Threat/Risk 威胁/风险

Detail the nature and scope of threats to the nominated documentary heritage. For example, poor

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

storage, climate, control of access. 详细说明申报的文献遗产面临威胁的本质和范围。例如，糟糕的保存条件、气候条件、利用管理水平等。

“大生纱厂创办初期档案”均为高龄档案，保存时间超过 100 年，部分存在纸张酸化问题，影响档案的寿命。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

13 Preservation and Access Management Plan 保护和利用管理计划

Management Plan 管理计划

Are there management plans to preserve and provide access to the nominated documentary heritage? 对于申报的文献遗产，是否有关于保护和利用的管理计划？

YES 是

If YES, describe or attach a summary of the plan or plans. 如果是，请介绍或附上管理计划。

管理计划概要：

1. 建立由档案专家、社会科学与人文科学领域的专家及法律专家组成的“国际咨询委员会”，指导档案的保护、宣传和研究。
2. 出版介绍“大生纱厂创办初期档案”的图册。
3. 编纂出版《大生纱厂创办初期档案》史料集。
4. 拍摄“大生纱厂创办初期档案”专题纪录片。
5. 召开国际学术研讨会，探讨“大生纱厂创办初期档案”价值和现实意义，以及进一步申报“世界记忆名录”的路径，会后出版论文集。
6. 开展档案保护工作，对酸化的档案进行保护性处理。
7. 开发文创产品，在相关法律框架下，宣传申报档案对中国、亚洲、世界的价值及世界记忆亚太地区委员会在促进保护文献遗产的贡献。
8. 申报成功后，将向联合国教科文组织文物保护委员会秘书处提交使用文物保护标志的申请。

If NO, provide details about any proposed preservation, storage and access strategies and plans. 如果否，请详细说明是否有任何提议的保护、存储、利用战略和计划。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

14 Consultation with Stakeholders 咨询相关方

Provide details of consultation with stakeholders about this nomination. Stakeholders include communities with an involvement in the documentary heritage, owners and custodians of the documentary heritage and scholars who research the documentary heritage 请提供向此次申报有关方面咨询的详细信息。相关方包括文献遗产涉及的社群、文献遗产的所有者和保管者，以及研究此文献遗产的专家。

本次申报咨询了大生纱厂创办者张謇的后裔，包括嫡孙张绪武、嫡孙女张柔武的意见，得到他们的支持。江苏大生集团有限公司的前身为大生纱厂，也是这批档案文献的形成者，该公司对申报工作提供了帮助。申报过程中征询了中国科学院、中国社会科学院、华中师范大学、张謇研究中心、张謇企业家学院、南通大学等机构研究者的意见。

15 Other Information to Support the Nomination 支持申报的其他信息

Please provide any other information that supports the inclusion of this documentary heritage collection on the Memory of the World Asia Pacific Regional Register. 请提供其他任何支持此文献遗产项目入选《世界记忆亚太地区名录》的信息。

基于真实性、可靠性及系统完整性，“大生纱厂创办初期的档案”于 2002 年入选首批“中国档案文献遗产名录”，与之相关的“通海垦牧公司档案”、“大达内河轮船公司档案”被评为“江苏省珍贵档案”。

“大生纱厂创办初期档案”的世界记忆亚太地区名录申请工作，受世界记忆工程中国国家委员会的指导，由该档案的拥有者中国江苏省南通市档案馆提交申报。

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

附录：

6.3 Catalogue or registration details 目录或登记详情

“大生纱厂创办初期档案”目录示例

Catalogue Examples of the Archives of the Initial Dasheng Spinning Factory

一、股份制运作 Shareholding business operation			
序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	B402-111-469	大生纱厂董事致南洋大臣张之洞关于筹办大生纱厂的禀 Request by the directors of Dasheng Spinning Factory to Minister of Nanyang Affairs Zhang Zhidong on preparing the establishment of Dasheng Spinning Factory	1896 年 1 月 22 日 January 22, 1896
2	B402-111-469	江宁商务局、大生纱厂关于官机入股的合同 Contract between Jiangning Business Bureau and Dasheng Spinning Factory on the admission of government as a shareholder by contributing government-owned machines	1896 年 12 月 6 日 December 6, 1896
3	B404-111-1	大生纱厂集股章程 Prospectus of Dasheng Spinning Factory	1896 年 1896
4	B402-111-469	张謇致南洋大臣刘坤一关于大生纱厂集股情况的汇报 Report by Zhang Jian to Minister of Nanyang Affairs Liu Kunyi on the equity financing of Dasheng Spinning Factory	1897 年 5 月 3 日 May 3, 1897
5	B404-111-6	大生纱厂股票 Stock certificates of Dasheng Spinning Factory	1897 年 1897
6	B402-111-469	大生纱厂厂约 <i>Rules and Regulations of Dasheng Spinning</i>	1899 年 1899

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		<i>Factory</i>	
7	B404-111-6	大生纱厂总平面图、剖面图 Master plan and sectional view of Dasheng Spinning Factory	1899 年 1899
8	B404-111-2	大生纱厂 1899 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1899	1899 年 1899
9	B404-111-2	大生纱厂 1900 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1900	1900 年 1900
10	B404-111-2	大生纱厂 1901 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1901	1901 年 1901
11	B404-111-2	大生纱厂 1902 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1902	1902 年 1902
12	B404-111-10	大生纱厂 1904 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1904	1904 年 1904
13	B404-111-10	大生纱厂 1905 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1905	1905 年 1905
14	B404-111-10	大生纱厂 1906 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1906	1906 年 1906
15	B404-111-10	大生纱厂 1907 年股东名册及分红清单 Register of shareholders and dividend list of Dasheng Spinning Factory in 1907	1907 年 1907
16	B403-111-5	1896 年至 1907 年大生纱厂股票底册 Stock ledger of Dasheng Spinning Factory during 1896-1907	1907 年 1907

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

17	B403-111-50	大生纱厂筹建阶段账略 Annual review of business operations and financial performance during the preparation stage of Dasheng Spinning Factory	1899 年 1899
18	B403-111-50	大生纱厂第一届账略 First annual review of business operations and financial performance of Dasheng Spinning Factory	1900 年 1900
19	B404-111-8	大生纱厂第二届账略 Second annual review of business operations and financial performance of Dasheng Spinning Factory	1901 年 1901
20	B404-111-8	大生纱厂第三届账略 Third annual review of business operations and financial performance of Dasheng Spinning Factory	1902 年 1902
21	B404-111-8	大生纱厂第四届账略 Fourth annual review of business operations and financial performance of Dasheng Spinning Factory	1903 年 1903
22	B404-111-8	大生纱厂第五届账略 Fifth annual review of business operations and financial performance of Dasheng Spinning Factory	1904 年 1904
23	B404-111-8	大生纱厂第六届账略 Sixth annual review of business operations and financial performance of Dasheng Spinning Factory	1905 年 1905
24	B404-111-8	大生纱厂第七届账略 Seventh annual review of business operations and financial performance of Dasheng	1906 年 1906

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		Spinning Factory	
25	B404-111-8	大生纱厂第八届账略 Eighth annual review of business operations and financial performance of Dasheng Spinning Factory	1907 年 1907
26	B403-111-3	大生纱厂第一次股东会议事录 Minutes of the first shareholders' meeting of Dasheng Spinning Factory	1907 年 8 月 31 日 August 31, 1907
二、建造厂房 Factory construction			
序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	B403-111-50	曹协顺木作为大生纱厂建造厂房的报价单 Quotation by Caoxieshun Construction Company for building the factory of Dasheng Spinning Factory	1897 年 11 月 24 日 November 24, 1897
2	B404-111-23	大生纱厂购买玻璃清单 Dasheng Spinning Factory's procurement list of glass	1898 年 1898
3	B404-111-23	大生纱厂购买灭火设备清单 Dasheng Spinning Factory's procurement list of fire extinguishing equipment	1898 年 10 月 14 日 October 14, 1898
4	B404-111-23	曹协顺木作建造大生纱厂厂房用料清单 List of materials used by Caoxieshun Construction Company for Dasheng Spinning Factory buildings	1899 年 1899
5	B403-111-50	曹协顺木作为大生纱厂建造厂房的决算单 List of Caoxieshun Construction Company's final accounts for building Dasheng Spinning Factory	1899 年 1899
三、机器安装			

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

序号	案卷号	题 名	成文日期
1	B401-111-1	瑞记洋行、地亚士洋行与湖北织布局签订的购置纺织机械的合同(这批机器后来作为官股投入大生纱厂) (抄件) Contract for purchasing textile machines between Arnhold, Karberg & Company, H. M. Schultz & Co. and Hubei Weaving Bureau (the machines were later put into operation at Dasheng Spinning Factory as shares owned by the government) (a hand-written copy)	1893 年 12 月 8 日 December 8, 1893
2	B403-111-50	大生纱厂分领纺织机器清单 Distribution list of textile machines of Dasheng Spinning Factory	1897 年 1897
3	B403-111-50	大生纱厂安装纺织机器账单 Bill for installing textile machines of Dasheng Spinning Factory	1898 年 1898
4	B404-111-13	大生纱厂向上海瑞生洋行购买发电机的合同 Contract of Dasheng Spinning Factory for purchasing electric generators from Buchheister & Company	1898 年 4 月 25 日 April 25, 1898
5	B403-111-50	崔鼎致大生纱厂关于英籍工程师汤姆斯薪水发放的函 Letter from Cui Ding to Dasheng Spinning Factory on the payment of salary of British engineer Watter Thomas	1898 年 10 月 30 日 October 30, 1898
6	B404-111-12	大生纱厂机器清单 List of machines at Dasheng Spinning Factory	1899 年 1899
7	B403-111-50	大生纱厂纺织机器产能及工价标准 Textile machines' production capacity and labor cost criteria of Dasheng Spinning Factory	1899 年 1899

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

8	B404-111-6	大生纱厂试运行启事 Notice on the pilot operation of Dasheng Spinning Factory	1899 年 5 月 May 1899
9	B403-111-50	1899 年 10 月 5 日至 22 日大生纱厂纺纱数量及成本清单 Yarn quantity and cost list of Dasheng Spinning Factory during October 5-22, 1899	1899 年 1899
10	B404-111-23	英籍工程师汤姆斯致大生纱厂解释飞轮破损原因的函（英文原稿及译文） Letter from British engineer Watter Thomas to Dasheng Spinning Factory explaining the damage of flywheel (original copy in English and translated copy)	1899 年 1 月 4 日 January 4, 1899
11	B401-111-9	英籍工程师汤姆斯致大生纱厂关于支付徐福寿安装纺织机器用款的函 Letter from British engineer Watter Thomas to Dasheng Spinning Factory on paying Xu Shoufu for installing textile machines	1899 年 8 月 30 日 August 30, 1899
12	B404-111-32	汤姆斯致大生纱厂请付 1899 年 8 月 14 日至 31 日薪水银贰佰陆拾陆两的便条 Note by Watter Thomas to Dasheng Spinning Factory on requesting payment of 266 silver taels during August 14-31, 1899	1899 年 9 月 4 日 September 4, 1899
13	B404-111-4	大生纱厂购立昌泰号纺纱机器账单 Bill for Dasheng Spinning Factory's purchase of spinning machines through Lichangtai Co., Ltd.	1900 年 2 月 13 日 February 13, 1900
14	B401-111-406	大生纱厂与上海瑞乐洋行订立的订购三轮边齿乱花机器的合同 Contract between Dasheng Spinning Factory	1901 年 10 月 2 日 October 2, 1901

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		and Sam H. Shorrock & Co. in Shanghai on planned purchases of breaking up machine of three patent welded wrought iron cylinder	
15	B404-111-23	上海玛特机器行致大生纱厂关于购买动力设备的函（译文） Letter from Shanghai Mutter Machines Company to Dasheng Spinning Factory on purchasing power equipment (translated copy)	1902 年 3 月 29 日 March 29, 1902
16	B404-111-32	巴伯公司出具的大生纱厂购买的卡德韦尔机器公司纺纱机器从纽约运往上海的承运单 Acceptance for carriage issued by Barber & Co. on shipping the machines purchased by Dasheng Spinning Factory from the Cardwell Machine Co. from New York to Shanghai	1903 年 12 月 5 日 December 5, 1903
17	B404-111-4	日本横滨正金银行开具的向大生纱厂验兑 4500 元的汇票 Bill of exchange issued by Japan's Yokohama Specie Bank for Dasheng Spinning Factory to honor an amount of 4,500 silver dollars	1904 年 5 月 7 日 May 7, 1904
18	B401-111-293	地亚士洋行出具的大生纱厂购买粗纱管货款的发票 Invoiced issued by H. M. Schultz & Co. to Dasheng Spinning Factory for purchasing roving bobbins	1907 年 2 月 25 日 February 25, 1907
19	B401-111-99	忒纳给大生纱厂提供四个主引擎飞轮插销的供货单 Supply list of four keys for the flywheel of main engines provided by E. W. Turner to Dasheng Spinning Factory	1907 年 3 月 22 日 March 22, 1907
四、大生纱厂驻沪事务所 Dasheng Shanghai Office			

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	B401-311-1	1898 年 1—6 月大生纱厂驻沪事务所日抄 The journal account of Dasheng Shanghai Office during January-June 1898	1898 年 1898
2	B404-111-44	全盛信局开具的大生纱厂邮费收据 Postage receipts issued by Quansheng Post Office to Dasheng Spinning Factory	1898 年 4 月 13 日 April 13, 1898
3	B404-111-5	江海关为大生纱厂运输煤炭颁发给金利轮船的护照 The pass issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Jinli Ship for shipping coal to Dasheng Spinning Factory	1898 年 12 月 10 日 December 10, 1898
4	B401-111-9	大生纱厂致驻沪事务所关于汇英洋 2000 元至万昌福的函 Letter from Dasheng Spinning Factory to Dasheng Shanghai Office on the remittance of 2,000 pounds to Wanchangfu Private Bank	1898 年 12 月 22 日 December 22, 1898
5	B404-111-5	江海关为大生纱厂运输煤炭颁发给船主金长顺的护照 The pass issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to ship owner Jin Changshun for shipping coal to Dasheng Spinning Factory	1898 年 12 月 23 日 December 23, 1898
6	B404-111-5	江海关给信昌泰颁发的为大生纱厂运输煤炭的内地税知照单 The tax payment certificate issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Xinchangtai Business Firm for shipping coal to Dasheng Spinning Factory	1898 年 12 月 30 日 December 30, 1898
7	B404-111-32	伦敦与兰开夏郡火险公司出具的大生驻沪事	1899 年 2 月 2 日

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		务所保险单 The insurance policy issued by London & Lancashire Fire Insurance Company to Dasheng Shanghai Office	February 2, 1899
8	B404-111-5	江海关为大生纱厂运输机油、皮带等物料颁发给黄福太轮船的护照 The pass issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Huangfutai Ship for shipping machine oil, belts and materials to Dasheng Spinning Factory	1899 年 7 月 23 日 July 23, 1899
9	B404-111-5	江海关为大生纱厂运输玻璃、铁盘等物料颁发给包长利轮船的护照 The pass issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Baochangli Ship for shipping glass, iron plates and materials to Dasheng Spinning Factory	1899 年 9 月 11 日 September 11, 1899
10	B401-311-11	大生纱厂驻沪事务所所长林兰荪 1899—1900 年薪水 Salaries for Lin Lansun, Head of Dasheng Shanghai Office, during 1899-1900	1900 年 1900
11	B404-111-5	江海关给大生纱厂颁发的运输吕宋绳、石灰等物料的内地税知照单 The tax payment certificate issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Dasheng Spinning Factory for shipping manila ropes, lime and materials	1901 年 8 月 15 日 August 15, 1901
12	B404-111-4	大生上海事务所汇宁波恒和 600 元的电报 The telegraph on the remittance of 600 silver dollars from Dasheng Shanghai Office to Ningbo Henghe Private Bank	1902 年 3 月 10 日 March 10, 1902
13	B404-111-4	张謇在日本大阪考察期间收到旅费的收条	1903 年 7 月 27 日

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		Receipt of money for travel expenses by Zhang Jian during his visit to Osaka, Japan	July 27, 1903
14	B404-111-33	山协森承揽建造大生纱厂驻沪事务所的合同 Contract of Shanxiesen Construction Company to undertake the construction of Dasheng Shanghai Office	1904 年 5 月 May 1904
15	B404-111-25	快吾庐收到大生纱厂驻沪事务所 1904 年 2 月 16 日至 4 月 30 日房屋修理费的收条 Receipt to Kuaiwulu Company on receiving payment for housing repairs for Dasheng Shanghai Office during February 16-April 30, 1904	1904 年 5 月 14 日 May 14, 1904
16	B401-111-293	山协森木作收到大生纱厂建造驻沪事务所第一期建筑费的收条 Receipt to Shanxiesen Construction Company on receiving payment for building phase one Dasheng Shanghai Office	1904 年 8 月 August 1904
17	B401-111-4	大生纱厂致驻沪事务所 1907 年第 34 号号信提及装载仰光米的轮船抵达南通天生港，正在卸货 The Dasheng Spinning Factory's No. 34 letter in 1907 to Dasheng Shanghai Office. The letter mentioned the arrival of a ship carrying Yangon rice at Tianshenggang Port, Nantong and started unloading	1907 年 4 月 14 日 April 14, 1907
18	B401-111-4	大生纱厂致驻沪事务所 1907 年第 44 号关于纱市行情的号信 The Dasheng Spinning Factory's No. 44 letter in 1907 to Dasheng Shanghai Office on yarn market information	1907 年 4 月 27 日 April 27, 1907
19	B401-111-5	大生纱厂致驻沪事务所 1907 年第 128 号关	1907 年 9 月 6 日

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		于拨公积余利 60 万两作通海实业公司股本的号信 The Dasheng Spinning Factory's No. 128 letter in 1907 to Dasheng Shanghai Office on allocating 600,000 silver taels of provident fund as the share capital of Tonghai Industrial Company	September 6, 1907
20	B401-111-6	大生纱厂致驻沪事务所 1907 年第 211 号涉及装载三星煤的轮船抵达南通天生港的号信 The Dasheng Spinning Factory's No. 211 letter in 1907 to Dasheng Shanghai Office. The letter mentioned the arrival of a shipping carrying Samsung coal at Tianshenggang Port, Nantong Municipality	1907 年 12 月 30 日 December 30, 1907
五、经营投资 Business operation and investment			
序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	B404-111-44	大生纱厂订阅 1898 年《时务报》费用收据 Receipt of the Dasheng Spinning Factory's subscription fees of the <i>Current Affairs (shiwu bao)</i> in 1898	1898 年 4 月 18 日 April 18, 1898
2	B401-111-25	大生纱厂进货帐房致大生驻沪事务所关于划付 400 元给万生义钱庄的便条 Note of the Purchase Department of Dasheng Spinning Factory to Dasheng Shanghai Office on transferring 400 silver dollars to Wanshengyi Private Bank	1899 年 1 月 25 日 January 25, 1899
3	B401-311-5	1897 年 7 月—1899 年 6 月大生纱厂在上海经营活动流水账 Journal account of the Dasheng Spinning Factory's business operations in Shanghai during July 1897-June 1899	1899 年 1899

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

4	B401-311-2	1897 年 7 月—1899 年 1 月大生纱厂在上海经营活动收支账 Income and expenditure account of the Dasheng Spinning Factory's business operations in Shanghai during July 1897-January 1899	1899 年 1899
5	B401-311-2	1899 年 1 月—1899 年 6 月大生纱厂在上海经营活动收支账 Income and expenditure account of the Dasheng Spinning Factory's business operations in Shanghai during January 1899-June 1899	1899 年 1899
6	B401-311-2	1897 年 12 月—1899 年 6 月大生纱厂与华盛纺织总厂往来账 Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Huasheng Textile Company during December 1897-June 1899	1899 年 1899
7	B401-311-26	1899 年大生纱厂与威麟洋行往来账 Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Shanghai Electric & Asbestos Co., Ltd. in 1899	1899 年 1899
8	B404-111-24	上海道署帐房向大生纱厂出具的税单存根 Stub of tax statement issued by the Accounting Department of the Shanghai Taotai's Yamen to Dasheng Spinning Factory	1901 年 1 月 10 日 January 10, 1901
9	B401-311-4	1898 年 1 月—1901 年 12 月大生纱厂送银回单 Payment acknowledgment of Dasheng Spinning Factory during January 1898-December 1901	1901 年 1901
10	B401-311-28	1902 年大生纱厂与元益钱庄的往来账	1902 年

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Yuanyi Private Bank in 1902	1902
11	B401-311-29	1903 年大生纱厂与瑞大钱庄的往来账 Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Ruida Private Bank in 1903	1903 年 1903
12	B401-311-38	1898 年至 1903 年大生纱厂借款清册 Inventory of debts by Dasheng Spinning Factory during 1898-1903	1903 年 1903
13	B401-311-36	1902 年 12 月—1903 年 7 月大生纱厂从上海购买物资清册 Inventory of supply purchases by Dasheng Spinning Factory from Shanghai during December 1902-July 1903	1903 年 1903
14	B404-111-4	大生纱厂地契清单 Inventory of land deeds of Dasheng Spinning Factory	1905 年 1905
15	B401-111-10	大生纱厂致商部关于公司注册的呈文（抄件） Document of company registration submitted by Dasheng Spinning Factory to the Ministry of Commerce of the Qing government (hand-written copy)	1905 年 1905
16	B401-111-10	大生纱厂致商部关于商标注册的呈文（抄件） Document of trademark registration submitted by Dasheng Spinning Factory to the Ministry of Commerce of the Qing government (hand-written copy)	1905 年 1905
17	B401-311-68	1905 年大生纱厂与江浙渔业公司往来账	1905 年

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		Transaction account between Dasheng Spinning Factory and the Deep-sea Fishing Company of Jiangsu and Zhejiang in 1905	1905
18	B404-111-6	英籍律师哈华托致张謇关于担任大生纱厂等企业法律顾问的函 Letter from British attorney Harwood to Zhang Jian on serving as the legal consultant of Dasheng Spinning Factory	1906 年 1 月 11 日 January 11, 1906
19	B404-111-6	哈华托领取大生纱厂 1906 年律师费的收据 Receipt of legal fees to Harwood from Dasheng Spinning Factory in 1906	1906 年 1 月 12 日 January 12, 1906
20	B404-111-22	大生纱厂存义善源钱庄规元七万两的存票 The Dasheng Spinning Factory's certificate of deposit of 70,000 taels of <i>guiyuan</i> (the silver ounce standard dollar that Shanghai's mercantile world used to keep its accounts) at Yishanyuan Private Bank	1907 年 4 月 7 日 April 7, 1907
21	B401-311-111	1907 年大生纱厂与怡和洋行资金往来账 Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Jardine, Matheson & Co., Ltd. in 1907	1907 年 1907
22	B401-111-24	大生纱厂代苏省铁路公司招股的清单 List of issued shares of Dasheng Spinning Factory acting for Jiangsu Provincial Railway Company	1907 年 1907
23	B401-311-111	1907 年大生纱厂代江西磁业公司集股的账册 Book of account of Dasheng Spinning Factory acting for the equity financing of Jiangxi Magnet Company in 1907	1907 年 1907
24	B401-311-111	1907 年大生纱厂与上海科学仪器馆往来账	1907 年

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Shanghai Scientific Instrument Museum in 1907	1907
25	B401-311-112	1907 年大生纱厂代理翰墨林印书局上海事务的账册 Book of account of Dasheng Spinning Factory acting for Hanmolin Publishing House's business in Shanghai in 1907	1907 年 1907
26	B401-111-4	大生纱厂致驻沪事务所 1907 年第 14 号关于售出棉纱数量、单价的号信 The Dasheng Spinning Factory's No. 14 letter in 1907 to Dasheng Shanghai Office on the quantity and unit price of sold yarn	1907 年 3 月 16 日 March 16, 1907
27	B401-111-4	大生纱厂致驻沪事务所 1907 年第 130 号关于收储棉花需要筹款备用的号信 The Dasheng Spinning Factory's No. 130 letter in 1907 to Dasheng Shanghai Office on fundraising for cotton purchase and storage	1907 年 9 月 11 日 September 11, 1907
28	B418-111-39	通海垦牧公司集股章程 Prospectus of Tonghai Reclamation Company	1901 年 6 月 16 日 June 16, 1901
29	B418-111-97	通海垦牧公司收购陆亮臣自建仓房的契约 Contract of Tonghai Reclamation Company acquiring Lu Liangchen's private warehouse	1905 年 5 月 May 1905
30	B403-111-614	通海实业公司股票 Stock certificates of Tonghai Industrial Company	1907 年 8 月 9 日 August 9, 1907
31	B418-111-39	通海垦牧公司临时股东会议记录 Minutes of the extraordinary shareholders' meeting held with Tonghai Reclamation Company	1907 年 8 月 28 日 August 28, 1907

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

六、购买物料 Material purchases			
序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	B404-111-23	大生纱厂购买湖北永州烟煤 56 吨的费用清单 Detailed bill of Dasheng Spinning Factory purchasing 56 tons of bituminous coal from Yongzhou Municipality, Hubei Province	1898 年 11 月 18 日 November 18, 1898
2	B404-111-23	大生纱厂为运输 56 吨烟煤购买保太保险公司保险凭单 Certificate of insurance of Dasheng Spinning Factory purchasing insurance from Assurance Franco-Asiatique for transporting 56 tons of bituminous coal	1898 年 11 月 18 日 November 18, 1898
3	B404-111-23	大生纱厂购买烟煤 32 吨认捐分运单 Commercial tax payment certificate for the 32 tons of bituminous coal purchased by Dasheng Spinning Factory	1898 年 12 月 21 日 December 21, 1898
4	B404-111-24	大生纱厂购买地亚士洋行灭火器、飞锭的账单 Bill of Dasheng Spinning Factory purchasing fire extinguishers and spindles from H. M. Schultz & Co.	1899 年 6 月 20 日 June 20, 1899
5	B404-111-13	大生纱厂购买日本三井洋行煤炭的合同 Contract of Dasheng Spinning Factory purchasing coal from Japan's Mitsui Bussan Kaisha	1899 年 6 月 24 日 June 24, 1899
6	B404-111-24	地亚士洋行出具的大生纱厂购买灭火器、飞锭款的收条 Receipt of the payment for fire extinguishers	1899 年 8 月 23 日 August 23, 1899

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		and spindles issued by H. M. Schultz & Co. to Dasheng Spinning Factory	
7	B404-111-24	万源给大生纱厂电灯、电线报价单 Wanyuan Hardware Store's quotation of electric lamps and wires to Dasheng Spinning Factory	1899年10月25日 October 25, 1899
8	B404-111-5	江海关给三井洋行颁发的为大生纱厂运输煤炭的税单 Tax statement issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Mitsui Bussan Kaisha on transporting coal for Dasheng Spinning Factory	1900年12月5日 December 5, 1900
9	B404-111-4	日本镡源慎商会从大阪发送黑漆纱管的清单 Inventory of black-paint bobbins sent by the Yeh Yeun Chin from Osaka, Japan	1900年12月28日 December 28, 1900
10	B404-111-5	江海关颁发给大生纱厂的从上海运往南通包纱纸十捆的清单 Checklist of 10 bundles of yarn wrapping paper issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Dasheng Spinning Factory, which were shipped from Shanghai to Nantong	1901年7月4日 July 4, 1901
11	B404-111-33	大生纱厂与瑞记洋行签订的购买纱筒的合同 Contract between Dasheng Spinning Factory and Arnhold, Karberg & Company on purchasing bobbins	1902年5月30日 May 30, 1902
12	B404-111-32	大生纱厂与瑞乐洋行签订的购买丝筛布的定单 Contract between Dasheng Spinning Factory and Sam H. Shorrock & Co. on purchasing silk	1902年9月21日 September 21, 1902
13	B404-111-5	江海关颁发给张长安轮船为大生纱厂运送白棕、钢丝布等物料的清单	1902年11月13日 November 13, 1902

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		Checklist issued by the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Zhang Chang'an Ship for shipping materials such as sisal fiber, card clothing for Dasheng Spinning Factory	
七、设立分厂 Establishment of branch factory			
序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	B401-111-2	大生纱厂崇明分厂集股收据 Receipt of equity financing of Chongming Branch Factory	1904 年 1904
2	B401-111-26	张謇致张謇关于大生纱厂崇明分厂纺织机器从天津起运的函 Letter from Zhang Cha to Zhang Jian on the start of shipping in Tianjin of the textile machines for Chongming Branch Factory	1904 年 9 月 10 日 September 10, 1904
3	B401-111-1	大生纱厂为增设崇明分厂与山西商务总局签订的转让英国纺织机器的合同 Contract between Dasheng Spinning Factory and Shanxi General Administration of Commerce on Dasheng Spinning Factory transferring its textile machines produced by British textile machines to set up Chongming Branch Factory	1904 年 10 月 3 日 October 3, 1904
4	B401-311-72	1905 年大生纱厂崇明分厂在上海经营活动收支账 Income and expenditure account of Chongming Branch Factory for its business operations in Shanghai	1905 年 1905
5	B401-111-99	大生纱厂通过汇丰银行汇款 6500 英镑至伦敦用于购买崇明分厂纺织机器的回执 Acknowledgement of receipt for the remittance	1906 年 7 月 13 日 July 13, 1906

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		of 6,500 pounds from Dasheng Spinning Factory through Hongkong and Shanghai Banking Corporation to London to buy textile machines for Chongming Branch Factory	
6	B401-111-99	中澳电报公司出具的大生纱厂向伦敦发报费的收据 Receipt issued by the Eastern Extension Australasia and China Telegraph Company, Limited to Dasheng Spinning Factory on the fee for sending telegraph to London	1906年7月13日 July 13, 1906
7	B401-111-9	郁芑生从英国曼彻斯特致大生纱厂关于收到汇款 6500 英镑已在英国订购纺织机器的信 Letter from Yu Qisheng from Manchester, Britain to Dasheng Spinning Factory on receiving the remittance of 6,500 pounds and ordered textile machines in Britain	1906年7月17日 July 17, 1906
8	B405-111-8	大生纱厂崇明分厂 1904—1906 年股东名册 Register of shareholders of Chongming Branch Factory during 1904-1906	1906 年 1906
9	B403-111-8	大生纱厂崇明分厂规章 Rules and Regulations of Chongming Branch Factory	1907 年 1907
10	B404-111-45	大生纱厂崇明分厂股票 Stock certificates of Chongming Branch Factory	1907 年 4 月 13 日 April 13, 1907
11	B403-111-10	大生纱厂崇明分厂第一次股东会议事录并账略 Minutes of the first shareholders' meeting of Chongming Branch Factory and its annual review of business operations and financial performance	1907 年 9 月 8 日 September 8, 1907

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

八、经营航运 Shipping operation			
序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	B404-111-5	南洋大臣刘坤一关于允许大生纱厂租用轮船在通沪之间运输物料并兼营客运的函(抄件) Letter from Minister of Nanyang Affairs Liu Kunyi on allowing Dasheng Spinning Factory to rent ships to transport materials and run passenger business between Nantong and Shanghai (hand-written copy)	1899 年 7 月 19 日 July 19, 1899
2	B404-111-33	张蕴卿、施星舫承办大生轮船在浒浦码头上客业务的合同 Contract of Zhang Yunqing and Shi Xingfang undertaking the business of Dasheng Spinning Factory's ships for passengers boarding and alighting at Xupu Pier, Suzhou Municipality	1901 年 6 月 June 1901
3	B401-311-11	1900 至 1903 年大生纱厂与广生轮船公司共同经营“大生”轮船的往来账 Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Guangsheng Shipping Company in co-running the business of Dasheng ships during 1900-1903	1903 年 1903
4	B401-311-68	1905 年大生纱厂在香港购买船舶的账册 Book of account of Dasheng Spinning Factory purchasing ships in Hong Kong, China in 1905	1905 年 1905
5	B401-311-67	1905 年大生纱厂与公兴机器船厂往来账 Transaction account between Dasheng Spinning Factory and Gongxing Shipyard in 1905	1905 年 1905
6	B404-111-5	江苏巡抚为大生纱厂集股创设大达轮步有限	1905 年 8 月 23 日 August 23, 1905

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

		公司准予立案给张謇的照会 Jiangsu governor's approval of equity financing by Dasheng Spinning Factory to found Dada Shipping Company	
7	B401-111-10	张謇致上海道台关于在上海十六铺南建造大达码头事宜的函 Letter from Zhang Jian to Head of Shanghai Taotai's Yamen on building Dada Pier to the south of Shiliupu in Shanghai	1905 年 11 月 24 日 November 24, 1905
8	B403-111-6	大生纱厂“大生”轮船 1907 年流水账 Journal account of the business of Dasheng ships of Dasheng Spinning Factory in 1907	1907 年 1907
9	B401-111-246	公兴机器船厂收到大生纱厂“大生”轮船修理费的收据 Receipt of Gongxing Shipyard on receiving the payment of repairing Dasheng ships of Dasheng Spinning Factory	1907 年 6 月 20 日 June 20, 1907
10	B401-111-10	江海关致上海道台关于天生港自开商埠事宜的函（抄件） Letter from the Custom House (<i>jianghaiguan</i>) to Head of Shanghai Taotai's Yamen on the Opening of Tianshenggang as a Trading Port for Chinese and Foreign Merchants (hand-written copy)	1907 年 12 月 27 日 December 27, 1907
九、教育慈善 Education and charity			
序号 No.	案卷号 File number	题 名 File title	成文日期 Date of file
1	F001-311-27	通州师范学校开办章程 Articles of association of Nantong Normal School	1902 年 1902

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

2	F001-311-27	张謇在通州师范学校开校时的演说 Speech by Zhang Jian at the opening of Nantong Normal School	1903 年 1903
3	B401-111-293	通州师范学校日籍教师木村忠治郎收到大生纱厂 713 元的收条 Receipt on Japanese teacher Kimura Chuujirou at Nantong Normal School receiving the pay of 713 silver dollars from Dasheng Spinning Factory	1905 年 6 月 27 日 June 27, 1905
4	G001-111-18	通州师范学校模范运动会概览 Overview of role model sports games at Nantong Normal School	1907 年 1907
5	B401-311-112	1907 年大生纱厂代理通州师范学校上海事务的账册 Book of account of Dasheng Spinning Factory acting for the Shanghai affairs of Nantong Normal School in 1907	1907 年 1907
6	A215-112-64	通州女子师范学校初办章程 Initial articles of association of Nantong Female Normal School	1906 年 1906
7	B401-311-135	1907 年大生纱厂为通州女子师范学校办理事务的账册 Book of account of Dasheng Spinning Factory handling affairs of Nantong Female Normal School in 1907	1907 年 1907
8	F001-311-27	南通新育婴堂发起启事 Notice on the launch of Nantong New Nursery	1904 年 1904
9	F001-311-27	南通新育婴堂募捐启事 Notice on the fundraising for Nantong New Nursery	1904 年 1904

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

10	B401-111-5	大生纱厂致驻沪事务所 1907 年第 153 号关于上海事务所员工捐助南通新育婴堂 250 元的号信 The Dasheng Spinning Factory's No. 153 letter in 1907 to Dasheng Shanghai Office on the Shanghai Office staff donating 250 silver dollars to Nantong New Nursery	1907 年 10 月 11 日 October 11, 1907
11	B401-311-68	1905 年大生纱厂资助震旦学院账册 Book of account of Dasheng Spinning Factory funding Aurora College in 1905	1905 年 1905
12	B422-311-97	光绪三十一年（1905）八月至光绪三十二年（1906）五月震旦学院开支账 Expense account of Aurora College during August 1905-May 1906	1906 年 1906
13	B422-311-99	光绪三十二年（1905）一月至六月震旦学院收支账 Income and expenditure account of Aurora College during January-June 1905	1906 年 1906
14	B422-311-98	光绪三十二年（1906）七月至十二月震旦学院收支账 Income and expenditure account of Aurora College during July-December 1906	1906 年 1906
15	B401-311-113	1907 年大生纱厂代理江苏省教育会事务的账册 Book of account of Dasheng Spinning Factory acting for the affairs of Education Society of Jiangsu Province in 1907	1907 年 1907

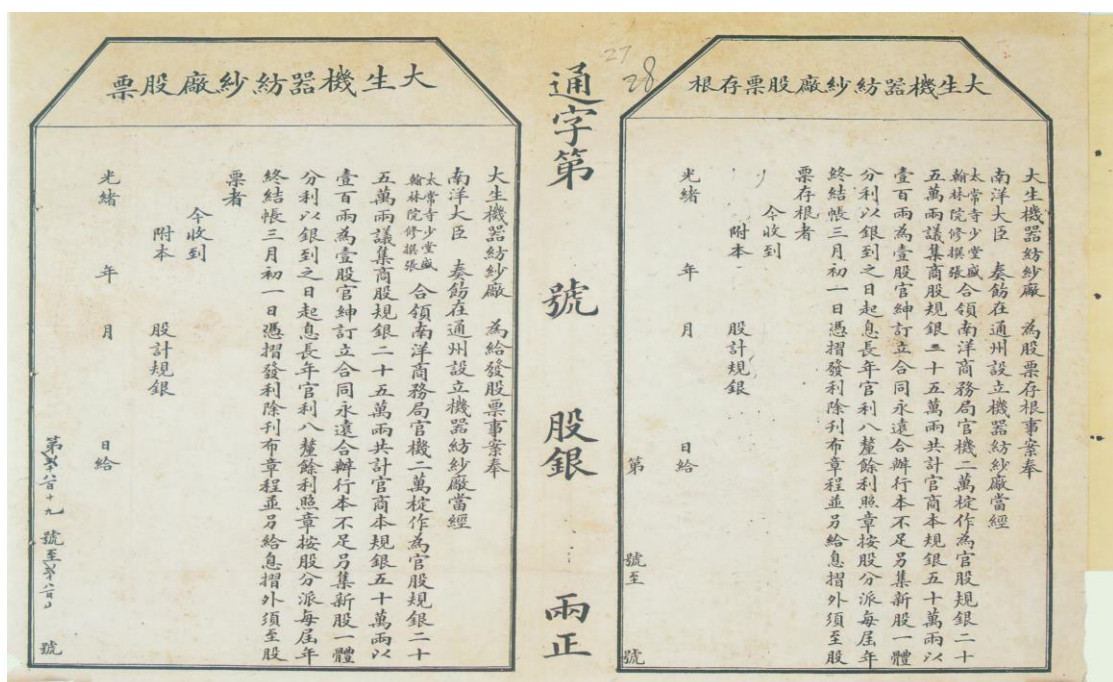
Year	Name of documentary heritage	Page no.
2022		

6.4 Images of the documentary heritage 文献遗产的照片



大生纱厂创办初期发行的股票及存根

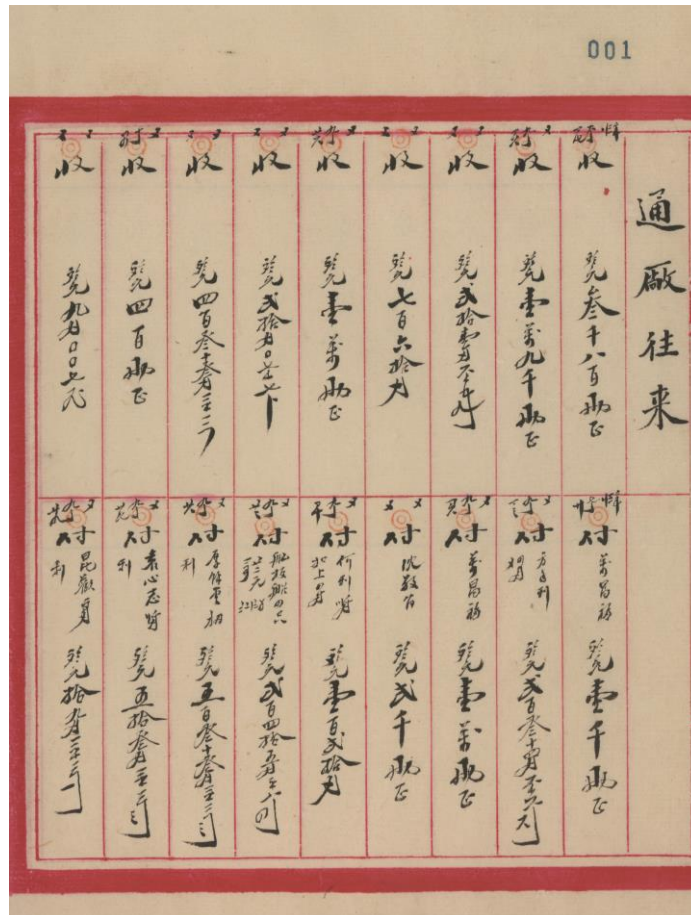
Stock certificate and stub issued by Dasheng Spinning Factory in early days



Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------

1898 年 12 月 23 日，江海关为大生纱厂运输煤炭颁发给船主金长顺的护照

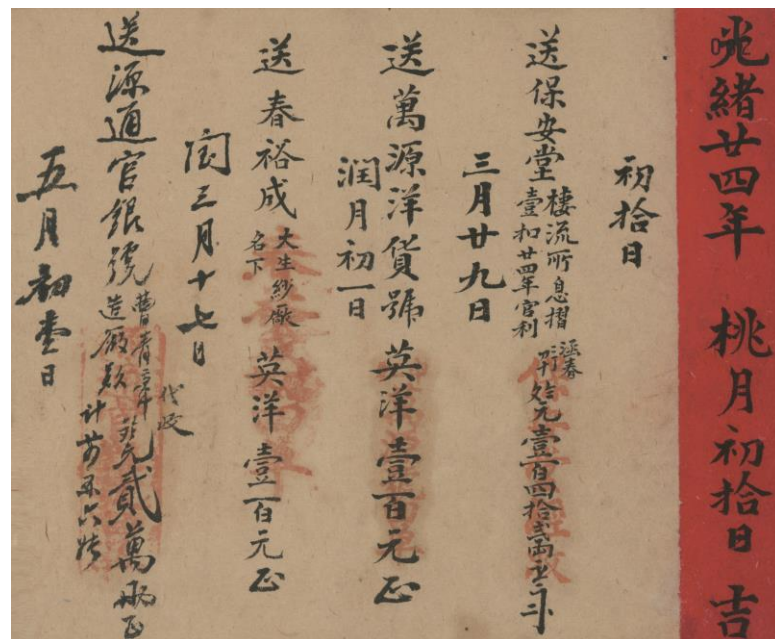
The pass issued by the Custom House (*jianghaiguan*) on December 23, 1898 to ship owner Jin Changshun for shipping coal to Dasheng Spinning Factory



1897 年大生纱厂在上海经营活动收支账（部分）

Income and expenditure account of the Dasheng Spinning Factory's business operations in Shanghai in 1897 (partial)

Year 2022	Name of documentary heritage	Page no.
--------------	------------------------------	----------



1898 年大生纱厂送银回单（部分）

Payment acknowledgment of Dasheng Spinning Factory in 1898 (partial)

